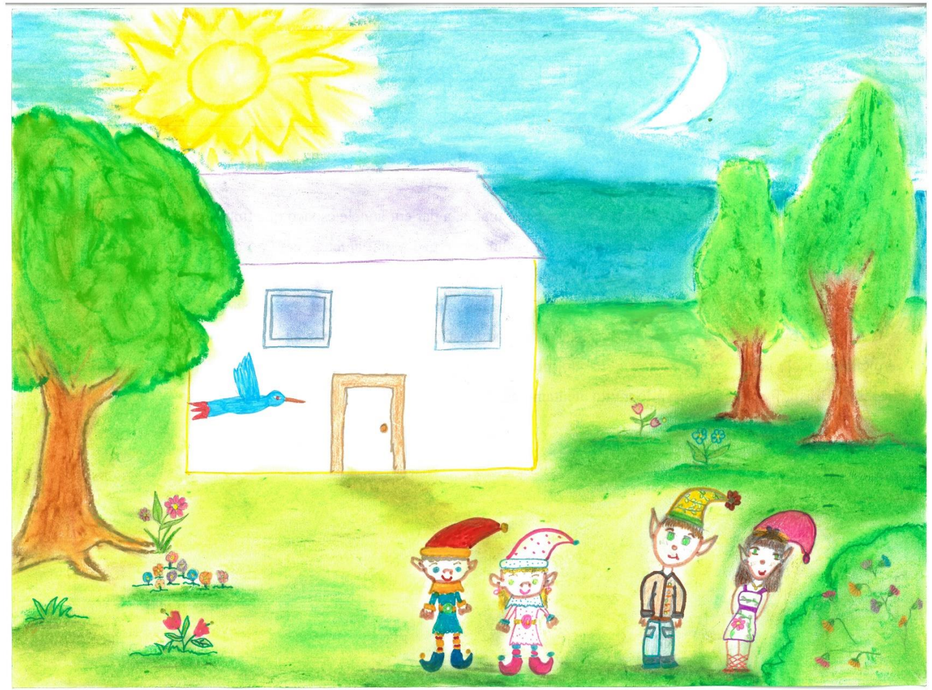
Este lugar que tanto amo!

Categoria (6 – 10 anos)

Este lugar que tanto amo!

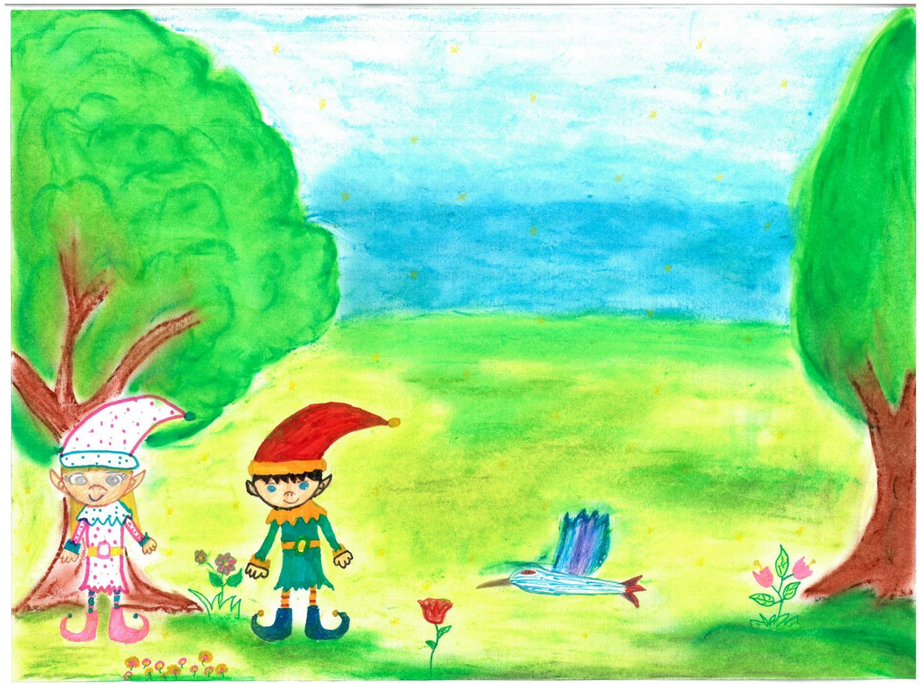
Elaborado pelas turmas do 1º Ciclo da EB1 de Olhos de Água,
em contexto do Apoio Educativo ministrado no âmbito do
Português Língua Não Materna
(Olhos de Água, Albufeira).



(1)

Beija Flor, um passarinho brasileiro de corpo delicado e de uma beleza rara, andava, numa linda manhã de primavera, a passear as suas belas asas num local adorado por muitas crianças. Este espaço, de onde se via a imensidão azul e verde da água do mar que se unia ao céu, ao Sol e à Lua, como que convidando todos a sonhar, era o recreio de uma escola muito especial, a EB1 de Olhos de Água.

Nesta escola, habitavam, escondidos, quatro duendes: Shrek e a sua esposa Zara, dois seres invulgares, donos de um coração enorme, muito carinhosos e simpáticos, e, os seus filhos, o Kilian Zé e a Jisoo, dois duendinhos muito brincalhões, curiosos, afáveis, mas, de igual modo, bastante rezingões e desconfiados.



(2)

Shrek e Zara passavam os seus dias, como que por magia, a dar cor àquele espaço que tinha um lindíssimo jardim, que ninguém sabia nem percebia como tinha nascido. O jardim era regado, diariamente, com pó de perlimpimpim recheado de muito amor, onde em cada flor era visível a delicadeza e a vida em todo o seu esplendor. Cada flor daquele lugar compunha um puzzle perfeito multicolor, que todos admiravam, sentindo-se contagiados pela alegria que aquele lugar transmitia.

Um dia, o Kilian Zé e a Jisoo, muito ressabiados, ao avistarem Beija-Flor que se aproximava de uma lindíssima rosa vermelha daquele jardim, à procura de alimento, precisando repor a energia do seu organismo, visto que tinha acabado de chegar do Brasil, ficaram a observá-lo muito atentamente.

– Olá! Como se chama? Posso pegar um pouquinho do seu néctar? - questionou o Beija Flor.

- Min Kære, mit navn er Haaland, claro que podes, estou aqui ao serviço de todos, da melhor forma que posso. A uns dou alimento, a outros a fragância, o min perfume… outros tiram-me da terra para embelezar as suas casas ou oferecer às pessoas que amam, Jeg har mange anvendelsesmuligheder!! - respondeu Haaland.

Kilian Zé e a Jisoo, sem perder tempo, de uma forma muito brusca e em tom severo, questionaram Beija-Flor:

- що тут відбувається?

- You are attacking our rose?

Beija Flor e Haaland, muito amedrontados e acanhados, não conseguiram responder aos duendinhos.

---

olá! Como se chama? Posso pegar um pouquinho do seu pólen? (português do Brasil)

min Kære /mim queri/ - meu querido; mit navn er /ʃtuˈdẽti/ - o meu nome é; o min perfume - o meu perfume; Jeg har mange anvendelsesmuligheder / ʒeg ˈar ˈmẽ.ʒɨ ẽ.vẽ.dɛɫ.siʒ.mu.ɫi.gi.ˈdeɾ/ - tenho muitas utilidades (dinamarquês)

що тут відбувається? /shcho tut vidbuvayetʹsya/ - o que se passa aqui? (ucraniano)

you are attacking our rose? - estás a atacar a nossa rosa? (inglês)

Shrek que se encontrava a regar as deslumbrantes flores, das mais variadas cores, que embelezavam aquele bonito jardim, ao ouvir e perceber a atitude menos simpática dos seus filhos, explicou-lhes:

- A Haaland est très généreux, elle aime estar ao serviço de todos, só o amor habita no seu coração, por isso, elle a offert um pouco do seu néctar ao Beija Flor.

Zara, que regressava a casa de uma viagem à China, sua terra natal, ao ouvir a conversa de Shrek com os filhos, cumprimentou-os dizendo:

- 你好. Olá! Estão a conversar com o 父親, escutaram com atenção o que ele vos disse? 是的親愛的. O nosso 心, é um lugar especial, é dele que nasce este sentimento grandioso, que ao ser usado faz-nos sentir muito felizes – explicou Zara.

---

est très généreux - é muito generosa; elle aime – ela adora; elle a offert - ela ofereceu (francês)

你好 /Nǐ hǎo!/– olá; 父親 /Fùqīn/ – papá ; 是的親愛的/Shì de qīn'ài de/– sim, o amor; 心/Xīn/ - coração (mandarim)

- Yes mam! The love!! – respondeu prontamente Jisoo.

- любов?

- Oui, l’amour!! É muito importante valorizar e dar vida à l'amour que nous avons dans nos cœurs, tal como faz Haaland! – acrescentou o Shrek.

- हो प्रिय!! - pronunciou uma voz fininha, doce como o mel. Era Mizuki, um sábio ratinho que costumava brincar com Kiliaan Zé e Jisso. Nunca ouviram falar do माया? माया é a força maior da nossa existência, é a arte do encontro harmonioso com tudo o que nos rodeia. Percebam e aprendam esta lição meus amigos, a vida é mais doce para quem carrega amor no coração.

Yes mam!– sim mamã; the love (inglês)

любов?/lyubov/– amor (ucraniano)

Oui, l’amour – sim o amor; à l'amour que nous avons dans nos cœurs - ao amor que temos no nosso coração (francês)

हो प्रिय!! /Hō priya/ – sim, o amor; माया /Māyā/ - amor (nepalês)

Beija Flor e Haaland sentiam-se agora calmos, sem medo da Jisoo e do Kilian Zé que os tinham assustado, e que pareciam arrependidos e envergonhados pela forma como tinham agido.

- вибачте pela forma como te abordámos! - anunciou acanhado pela sua atitude Kilian Zé.

- We won’t talk to you like that again. Percebemos e aprendemos que não nos devemos precipitar a julgar seja quem for sem primeiro ter conhecimento do que se está a passar. Please accept our apologies. Podemos fazer alguma coisa para compensar a forma como vos fizemos sentir? - acrescentou Jisoo.

- Agora que já perceberam a nobreza do sentimento do amor, da amizade, do respeito e a importância que temos na vida uns dos outros, sim, talvez possam fazer algo por nós. Podem ajudar a preservar a natureza - explicou Beija-Flor.

вибачте /vybachte/ - desculpa (ucraniano)

we won’t talk to you like that again - não voltaremos a falar-vos assim; please accept our apologies - por favor aceitem as nossas desculpas (inglês)

agora que já perceberam a nobreza do sentimento do amor, da amizade, do respeito e a importância que temos na vida uns dos outros, sim, talvez possam fazer algo por nós. Podem ajudar a preservar a natureza (português do Brasil)

(7)

– Também devem tratar bem all animals, especially the most sensitive que não se conseguem proteger. Esta é a recompensa que vos peço. Acrescentou a Haaland.

– Poderiam, ainda, com a vossa magia, a partir do माया que transportam nos vossos corações बच्चाहरूलाई मद्दत गर्नुहोस् desta विद्यालय a perceber e a descobrir que possuem muito talento e poder para ajudar a preservar प्रकृति, o bem mais precioso na vida de todos os seres vivos que habitam a Terra, uma vez que está doente por não ser bem tratada - explica Mizuki.

- Yes, use your magic with the children of this charming school. Elas revelam-se como sendo a arte do bem querer e podem fazer toda a diferença com as suas ações de sensibilização para um mundo sustentável – acrescentou Jisso.

---

all animals – todos os animais; especially the most sensitive - especialmente os mais sensíveis; Yes, use your magic, with the children of this charming school - sim, usem a vossa magia com as crianças desta escola encantadora (inglês)

माया /Māyā/ - amor; बच्चाहरूलाई मद्दत गर्नुहोस् /baccāharūlāʼī maddata garnuhōs/ - ajudar as crianças; विद्यालय /Vidyālaya/ - escola; प्रकृति /rakṛti/ - a natureza (nepalês)

Muito sensibilizados, empolgados e radiantes por puderem remediar o mal que fizeram, os duendinhos voaram até aos seus pais para lhes dizerem que iriam colocar em prática a sua magia. Pretendiam levar aquela escola, lugar imprescindível e de uma importância ímpar no crescimento e desenvolvimento integral das crianças, a ser reconhecida pelo exemplo de práticas a seguir, em prol de um mundo melhor, onde o amor impera no coração de todos, encarregando-se de curar e fazer renascer saudavelmente a natureza.

Assim, começaram por construir, no meio do lindo jardim, um lago em forma de CORAÇÃO, enchendo-o de água cristalina e translucida, e, de fascinantes seres aquáticos multicolores, incluindo uma sereia graciosa que cantava e encantava com a sua melodiosa voz.

Não passou muito tempo, até se começar a ouvir, acompanhada do som harmonioso de um violino e de uma flauta, a voz singela daquela maravilhosa sereia, como se de uma deusa da Terra se tratasse. Esta melodia começou a atrair, entre outros animais, as andorinhas que se encontravam a regressar de outros pontos do mundo, à procura do clima atrativo de amor que se faz sentir em Portugal, nesta época do ano.

Aos poucos, crianças e adultos desta escola, sem perceberem muito bem o que se estava a passar com elas, também atraídas pela melodia que pairava no ar, começaram a sair das suas salas de aula, sentindo como que uma leveza, sendo levadas até àquele jardim, por vezes esquecido, onde, bastante espantadas, se viram a contemplar aquele maravilhoso espetáculo. Neste momento, a EB1 de Olhos de Água transbordava de um bem-estar, de uma paz e harmonia inexplicável.

Aquele pó de perlimpimpim, lançado pelos duendinhos, veio intensificar o sentimento do amor, da responsabilidade nos alunos, professores e assistentes operacionais, levando-os a mentalizar que custe o que custar, do meio ambiente todos deveremos cuidar.

Naquela escola especial aprende-se que o mundo muda sempre que uma criança ou qualquer ser que da mãe Terra faz parte está feliz. O mundo muda quando sente que há pessoas com um grande coração que fazem da natureza a nossa casa, o nosso lar.

Naquele preciso momento, todos os que foram seduzidos e levados à contemplação daquele jardim encantador e fenomenal, pelas diferentes espécies de seres vivos que o compunham, despertaram, escutaram e confiaram no seu coração que lhes dizia que para ser verdadeiramente feliz, basta ceder ao amor.

A belíssima sereia, com a magnífica melodia que entoava, deu início a uma party que convidava todos a dançar, até os sapatos pedirem para parar.

Na EB1 de Olhos de Água, todos compreenderam que o amor é a chave que abre o nosso coração para a alegria da vida, é a ponte para a felicidade, é a beleza interior da bondade.

Shrek, Zara, o Kiliaan Zé e a Jisso estavam felicíssimos com a animação contagiante que se fazia sentir naquele lugar mágico onde o afeto e a estima por tudo e todos era surpreendente. Então, para que este momento pudesse ser apreciado e eternizado, resolveram lançar para o universo mais sementinhas de pó de perlimpimpim para que por todos os povos da Earth se sentissem desafiados a cumprir a missão de vivre dans et pour l'amour.

---

party – festa; earth – terra (inglês)

vivre dans et pour l'amour – viver em e por amor (francês)

E foi assim, com o poder da magia do amor que habitava nos corações dos amiguinhos e generosos duendinhos, que, para surpresa de todos, de repente, se fez sentir, across the planet earth, uma brisa amena, um perfume no ar, uma luz brilhante e uma sinfonia de encantar.

Viu-se refletido no céu, um smile vestido de arco-íris, o lago em forma de coração, a fonte do amor infinito, responsável por toda a criação.

- Quem és tu? Quem sou eu?

Somos todos um TESOURO ÚNICO E ESPECIAL, capaz de escutar, conversar e cultivar o AMOR que temos no CORAÇÃO.

---

across the planet earth – em todo o planeta terra; smile – sorriso (inglês)